

LA VOZ DE SÓLLER

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

APARECE LOS SÁBADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Balears)

NUMERO SUELTO: 15 CTS

¡POR FIN!

A mi querido amigo el ilustrado doctor
D. José Pastor Castañer, Vicario.

Como consecuencia, sin duda, de la loable actitud del digno Alcalde de Palma, justamente encomiada por la estimable Redacción de este popular semanario, es ya parcialmente en esta un hecho, lo que en su día, y en el artículo que dirigí a la Alcaldía, con el título de «Añoranza» pregonaba, cual era: el de que se reorganizara nuestro cuerpo de serenos, y restableciera la antiquísima costumbre de rendir por tan dignos como celosos Guardianes de Noche la pleitesía debida al Dios de todo lo existente, con el melodioso canto de ¡Alabado sea Dios!

Siendo como soy, de los que forman o han formado parte de la nutrida legión de sollerenses que por doquiera ha dado y está dando muestras de su peculiar actividad, bañando con gruesos sudores las hospitalarias tierras en donde temporalmente establecieron su santo hogar para cumplimentar aquel imperativo precepto del Señor, de todos conocido, me cupo la suerte de sentir desde aquellas benditas lejanas tierras, en toda su incomensurable extensión, la grandeza del amor patrio, y la consiguiente magnitud, de aquel no menos puro amor a nuestro terruño y a todo lo nuestro.

Cuando a unos la suerte ha sonreído y ha encorvado el tiempo a los más, el retiro voluntario para unos, y la jubilación forzosa para los demás se impone, retornando al santo lugar en donde principiábamos a balbucear nuestras primeras palabras y a sentir los primeros afectos, para convivir y compartir con nuestros allegados el fruto de nuestro diligente y honrado trabajo.

Como no solo de pan vive el hombre, apenas adaptado uno al modo de vivir

y de ser de los que restan de aquellas venerables generaciones tan queridas, la nostalgia, de parte de aquel pasado, a que me referí, y que nos ha triturado el correr de los tiempos, se impone, abrumándonos con todo el rigor de su peso.

No es ello raro, ya que el admirar y contemplar por muy absorto y embelezado que uno quede, la obra conjunta y gigantesca realizada en nuestro valle querido, a cuya obra aportamos por igual nuestro granito de arena, si bien nos orgullece, no me satisface por completo, por sentir la añoranza de aquel algo desaparecido que por ser algo más que pura materialidad contribuía a caracterizar e individualizar el modo de ser colectivo de aquellas generaciones dando a nuestra roqueta carácter y espiritualidad propia.

Como tradicionalista que soy y amante por ello de todo lo nuestro, no podía permanecer impasible a la obra destructora del tiempo, principiando por lanzar algo sobre el caso, que si bien se perdió en el vacío dispuso Dios que otro Alcalde trazara al nuestro la pauta para que fuera una realidad cuanto soñaba en el artículo a que primeramente he hecho referencia.

Como me consta el cariño y el interés que hoy siente en reorganizar debidamente el Cuerpo de serenos, mi digno amigo el Alcalde D. Miguel Casanovas Castañer, no quiero regatearle el aplauso que gustoso le otorgo, por dar, las horas y rendir el culto debido al Hacedor aquel reloj de vida y de noche, que por ser todo un símbolo, conservaron, como ya dije, con tanto afecto nuestros progenitores.

UN AMIGO DE LOS JIBARITOS

PERSONAS DISTINGUIDAS



D. Antonio Colom Frontera

nuevo concejal del Ayuntamiento de Sóller

NOTAS DE MI CARNET

Una proposición muy interesante

Por conducto particular, me entero con inexpressable satisfacción, que en la última sesión celebrada por la Comisión municipal permanente, se leyó una comunicación suscrita por D. Martín Morell Rullán, en la que proponía se diera el nombre de los famosos «glosadores» Pablo Noguera (a) *Serol* y Andrés Coll (a) *Tambó* a dos calles de esta ciudad.

La idea, es por sí, sumamente acertada, y entendemos que nuestro Ayuntamiento no debe desperdiciar la ocasión que les depara la proposición de un consecuente vecino que desea ver elevado a su nivel correspondiente la memoria de dos hombres que en su día supieron conquistar fama y honor para su pueblo natal.

De aceptarse esta proposición, cosa que no dudamos, nacerá un problema: ¿Qué calles deben dedicarse a ambos antepasados nuestros?

Ante esta incógnita, séansenos permitido la despejemos con brevedad.

Pablo Noguera, nació en una casa denominada *Ca'n Papa* situada en el barrio ahora denominado Alquería del Conde. Esta calle posee mucha longitud. Entonces ¿por qué no dividirla en dos, y llamarla a una calle de la Alquería del Conde y a la otra calle de Pablo Noguera?

Igual se hizo con la calle de la Rectoría, al dar el nombre de Quadrado a un trozo de ella.

Andrés Coll, el otro «glosador», nació en una casa denominada *Ca'n Tambó*, inmediata a la calle del Cementerio. ¿Por qué pues no cambiar el nombre macabro de esta calle, por el de Andrés Coll? En este caso, a más de llenar una obligación, entendemos se verificaría una plausible reforma, en especial para el vecindario de aquella vía, que celebraría el cambio del rótulo que lleva el nombre de «Cementerio».

Huelga indicar que de llevarse a efecto la cívica y muy lógica proposición del Sr. Morell, el aplauso sería general.

El afirmado de las calles

Hay calles en esta ciudad, cuyo continuo tránsito rodado causa grandes desperfectos a su afirmado, el que además por su especial construcción, origina, en días de lluvia, sin número de lodazales que molestan en grado sumo al peatón. El piso de dichas calles, es arreglado

con frecuencia, pero como decimos, la naturaleza del mismo y el excesivo tránsito rodado que sufre, es motivo para que casi siempre se halle en condiciones verdaderamente lamentables.

Mencionaremos varias de dichas vías: Calle del Mar, Luna y Paseo del Príncipe. Desistimos de nombrar la calle de Bauzá por estar pendiente de reforma.

¿Por qué en dichas calles, o a lo menos en una de ellas, no tiene que probarse la utilidad de otra clase de afirmado, por ejemplo, el adaptado en Palma o el últimamente adaptado, en ésta, en la calle de Canals?

Entendemos que tal innovación redundaría no solo en beneficio del pueblo en general, sino que también originaría una economía al Municipio.

¿Por qué, pues, nuestro Ayuntamiento, no presta un poco de atención a esta proposición?

J. TORRANDÉLL VALÁN

BOXEO EN NUEVA-YORK

Hilario Martínez vencedor de Divodi

En el Stadium Madison Square Carde, se ha celebrado esta semana un gran combate de boxeo entre el español Hilario Martínez y el americano Andy Divodi, que fué presenciado por muchos miles de espectadores y entusiastas de este deporte, ocupando varias localidades de primera fila algunos boxeadores entre los que se destacaban Dempsey, Uzcudún, Humbert, y otros no menos célebres.

Después de un emocionante y científico combate, nuestro compatriota el valenciano Martínez venció por gran diferencia de puntos a su rival, habiendo sido recibida esta gran victoria por los miles de espectadores que llenaban dicho Stadium con una imponente y larga ovación.

Al recibirse en España esta grata noticia, todos los entusiastas y amantes del deporte sin trampa ni cartón, sentimos una gran alegría por correr en nuestras venas sangre española, igual a la que corre por las de nuestro boxeador Hilario, que tan bien colocado deja el pabellón español por esas tierras americanas, en donde cuentan ya en sí con muy buenos y terribles boxeadores naturales de aquel país.

Según declaraciones de Hilario, piensa ganar, si no le ocurre alguna nove-

dad, el campeonato mundial de los Wel-ters, siendo así por lo tanto el primer boxeador europeo que toma parte en un campeonato mundial.

¡¡Urta Hilario Martínez!!

ISIDRO GONZÁLES

Sóller 16 Noviembre 1927.

GLOSES IMPROVISADOS

En memori d' uns sollerics

No han dedicat cap carré encara a n' en *Pau Serol* y tot es poble s' en dol pues, si es Consistori vol pronte se porie fé.

Tot Sólle desitje en massa qu' es nostro Ajuntament contenti tanta de gent, honrant pronte y sensillament aquest glosadó inteligent, amb un carré o amb una plassa.

N' Andreu Tambó, igualment, també s' ho mereixería; jala, concejals, feis via! y tothom estará content.

An aquests grans glosadós qui honren tant sa nostra historia; per una eterna memoria jun carré dedicaulós!

MARTÍ MORELL RULLÁN

Sóller, Novembre, 1927.

En el Ayuntamiento

Sesión del día 16 de Noviembre de 1927

Son las 6'23 horas de la tarde cuando se reúne la Comisión municipal permanente.

Preside el Sr. Alcalde D. Miguel Casanovas, y asisten el primer teniente D. Bartolomé Sampol, y los suplentes del segundo y tercer tenientes D. Antonio Colom y D. Bartolomé Arbona.

El acta anterior, después de leída, es aprobada.

Se dispone sean satisfechas:

Al Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé, 233'20 ptas. por alfalfa, h.bas, avena y algarobas suministrado para el mantenimiento de los caballos propios de este municipio, y 83'35 ptas. por alfalfa, paja y cebada servida para la manutención del caballo propio de la Guardia Civil.—A la Sociedad «El Gas»: 8'15 ptas. por los gastos ocasionados por la instalación de un farol para el alumbrado público en el puente denominado de *Ca'n Doy*, y 72'57 ptas. por el fluido eléctrico suministrado para el alumbrado de las dependencias municipales de la Casa Consistorial, Pescadería, Matadero y Sala de autopsias del Cementerio.—A la Viuda de don Antonio Marroig, 15'20 ptas. por 1'900 kgs. de pastas para el lunch con que se obsequió al Clero y autoridades el día de la fiesta de la Raza.—A D. Andrés Arbona, 282'95 ptas. por diversos gastos suplidos ocasionados por distintos viajes a la Capital verificados por el Sr. Alcalde y Concejales para resolver asuntos de interés municipal.

Se concede autorización:

A D. Jaime Casanovas Arbona para ensanchar una ventana de la fachada de la casa n.º 40 de la calle de Real.

A D. Juan Bauzá Miró para enlucir la fachada lateral de su casa sita en la calle de Cetre, n.º 6, la que dá en la calle de la Prosperidad.

Se lee una instancia que presenta D.ª Pilar de Bobadilla, en la que solicita sea dada de baja del Padrón general de arbitrios municipales por el concepto de alcantarillado que satisface en calidad de propietaria de la casa n.º 3 de la Plaza de la Concepción, de la aldea de Biniraitx, fundamentándose en que dicha casa no está habitada.

La Comisión acuerda someter dicha instancia a informe del Capataz de la brigada municipal de obras.

La comisión aprueba los Pliegos de condiciones porqué han de regirse las siguientes subastas:

- La del arriendo de las mesas para expender carne.
- La del corral común y público.
- La de los productos acumulados por los carros destinados a la recogida de estiércoles y residuos de las moradas particulares de esta población.

¿CIVILIZACION?

Tiembla mi mano ante la incertidumbre de hacerme comprensible. Comprenderás querido lector que hoy debo de escribirte en manera que casi ni yo mismo me comprenda.

De los que me leeréis, muchos no haréis caso de lo que os escribo; algunos entre los que me entendáis ni siquiera os molestaréis a examinar mi tema, ni faltará tampoco, quien al terminar de leer mi artículo no se le asome una sonrisita sutil expresando desinterés por lo leído.

Siempre he escrito para todos, no obstante, estaré orgulloso de que mis escritos solo interesen a los menos.

Dichosos los que no soñáis más vida que la que lleváis: vuestro es el reino de la tierra. Pero si entre vosotros hay alguno que sienta otro camino, otra vida, piensa triste mortal que de querer saciar tu ambición no puedes conseguirlo si no vuelas. Haz pues la maleta, rápido, sin perder un instante y parte. Parte lejos y olvidado todo, eso sí, parte y no vuelvas nunca más.

Yo he partido muchas veces, pero, desgraciadamente, he vuelto, y el volver ha sido siempre mi mayor desgracia. Sí, he partido y he vuelto, por eso hoy ni soy nada ni nada tengo.

El ser artista es por las gentes *salvo rara excepción* algo así como ser aventurero.

La vida de los artistas *exceptuando algún caso* es desastrosa.

Al artista de hoy ningún camino noble se le presenta con que cubrir pueda las necesidades de su vida, resulta en vano el esfuerzo personal que realiza trabajando. Si intentásemos rebuscar en su vida pasada, la visión de hambre y miseria se nos aparecería. Y más espantoso es todavía su futuro, ese mañana que ya fatigados de tanto trabajar acaban despreciando su propia vida, renegando continuamente de su existencia, ya que solo el hambre y la miseria ha sido la única compensación que se les ha dado como premio a los esfuerzos realizados durante su vida.

Muchas veces el artista debería de indignarse si no fuera que el artista verdadero acostumbra a ser prudente, y como la prudencia aconseja callar, el artista calla.

El artista de espíritu no riñe nunca, es enemigo de contiendas, de compadreo, abomina en gran manera el quijotismo y detesta la chismeografía.

Seríamos ingratos de no reconocer al artista como a ciudadano pasible y honrado.

Saben disimular sus contrariedades fingiendo alegría, y es porque saben sufrir en silencio, por eso se descarga sobre ellos todo el peso de la desdicha, por ser como antes he dicho; ciudadanos pasibles y honrados.

Hay quien cree que la vida del artista es de color rosa; hay quien la supone aventurera. Y en realidad solo es de miseria.

Sin embargo, a ellos debemos el adelanto de los pueblos; son ellos los que van a vanguardia sosteniendo el estandarte de la civilización, son el alma del mundo...

En cambio, hoy la fortuna les es adversa y vamos viendo poco a poco su decadencia.

El arte está de lucha. Su enemigo más formidable es el sport que está desangrándole paulatinamente, como la muerte con su mano huesosa cuando exprime a sangre de los mortales.

Por eso hoy vemos a la juventud aumentada de toda afición al estudio; prefiere dedicarse al sport... (?)

El fútbol, la boxe, etc. va venciendo a la música, a la escultura, a la pintura... En ese combate hace de ring el mundo entero, y la lucha cruel va sembrando de hambre, miseria y necesidad el suelo bendito que Dios nos ha dado.

¿Avanzamos o retrocedemos? En arte retrocedemos, en cambio, en sports avanzamos.

No sé que lucha es más noble; la de cerebros o la de pies o puños. Lo primero nos reporta civilización; lo segundo, retroceso, primitivismo, quizá... la degeneración del alma... del espíritu...

VULCANO

Barcelona Noviembre 1927.

CUENTOS ESCOGIDOS

QUIEN A HIERRO MATA...

PREFACIO

Reyes del volante que raudos cruzáis nuestras calles y paseos acomodados majestuosamente en vuestros blandos asientos, indiferentes a los gritos de espanto lanzados por algún viandante a vuestro paso veloz, detenéos un instante...

Hombres que la adversidad os hace homicidas al destrozar con vuestros carruajes el cuerpo de algún ser humano y que locos huís para evitar el justo e injusto castigo, detenéos un instante... Yo os ofrezco este pequeño cuento que el implacable Destino bien pudiera transformar en real.

Gustaba Andrés Gómez Machado de cruzar las calles en loca carrera con su magnífico Hispano de 40 HP.

Hombre de mediana edad y padre de un muchacho de diez y siete años, vivía cómodamente con el sueldo que su oficio le proporcionaba.

Su mujer recriminábale constantemente su poca prudencia en el manejo del coche; pero Andrés, contagiado por las corrientes modernas, decía que había que vivir aprisa.

Por otra parte, él ya llevaba cuidado en la conducción del vehículo, prestando atención al paso de los transeúntes, a fin de evitar posibles accidentes, los cuales sucedían—según él—por la torpeza de los caminantes.

Era el anochecer de un día de invierno. La lluvia fina y persistente que desde rato caía, imposibilitaba ver con claridad, a pesar de los potentes focos, los cruces de las calles y paso de otros carruajes.

La prudencia obligaba la marcha moderada; pero Andrés, que se hallaba en los arrabales de la ciudad, apretaba los pedales deseando llegar prontamente a su casa.

De repente, en el espacio de luz que los faros proyectaban, una sombra rápida cruzaba.

Andrés quiso frenar, pero los frenos no obedecieron con exactitud, y las calles mojadas hicieron patinar al coche, que se abalanzó sobre el viandante.

Ni un grito escapó de la garganta del infortunado; las cuatro ruedas del auto pasaron impávidas sobre el cuerpo del desgraciado.

Unos metros más allá, y el coche quedó quieto como asustado de su hazaña. Andrés, pálido, asomó a la portezuela.

Quieto... como un cuerpo sin vida, yacía la víctima...; ni un alma cruzaba por la ancha calle, alumbrada débilmente por las luces diseminadas.

Una idea cobarde germinó por su mente. Nadie le había visto... estaba solo; huiría...

Rápido apagó las luces y, loco, escapó a toda marcha...

Después de dos horas de incesante correr por calles y paseos, interrumpido solamente para beber unas copas que borraran el cuerpo de la víctima que había impreso en su cerebro, llegó a su casa tranquilo en apariencia.

Sin entretenerse entró en su aposento, trastornado todavía por la tragedia. ¿Le habrían visto? ¿Qué compromiso...! ¿Lo había muerto?

El remordimiento comenzaba a apoderarse de él. Como un fantasma se le aparecía la víctima gritándole: «¡Cobarde! ¡Cobarde!»...

Su mujer apareció en la habitación.

Gruesas gotas de sudor orlaban su pálida frente. María, asustada, inquirió: —¿Qué tienes, Andrés?

—Nada... ¡Déjame!

La mujer, temerosa, no insistió, y lentamente se retiró para preparar la cena. Al cabo de un rato entró nuevamente, preguntando:

—¿Qué hora es?

—Las diez — contestó Andrés con bronca voz.

—Es muy tarde y nuestro hijo todavía no ha llegado... Es extraño...

De proto unos golpes discretos sonaron en la puerta de la calle.

Pensando en el hijo querido, la madre presurosa, fué a abrir.

Un caballero con un papel en la mano, preguntó:

—¿Andrés Gómez Machado, es aquí?

Como una flecha salió Andrés de su aposento, y agresivo increpó:

—Sí, soy yo... ¿Qué me quiere?

—Cálmese, señor; yo venía... verá usted, no se asusten, una desgracia a cualquiera sucede.

—Bien, basta de rodeos, ¿he de seguirle?

El caballero extrañóse de la pregunta, pero encogiéndose los hombros continuó:

—Señor, no se alarme; su hijo Julio está algo herido en la casa de socorro.

Un doble grito, agudo, desgarrador,

hendió el espacio, y los esposos, anhelantes, dijeron:

—¿Cómo ha sido?

—¿Es grave...?

—¿Qué tiene?...?

—Vengan ustedes conmigo y lo podrán comprobar.

Un auto les esperaba a la puerta. Cruzó calles, y buen rato después paró frente a la casa de socorro de los arrabales.

Al recorrer aquellos lugares, a Andrés se le oprimía dolorosamente el corazón.

—¡Mi hijo!...—gritó sollozando al divisarlo tendido en la mesa de operaciones.

Unos empleados se descubrieron.

Al observar su gesto, interrogó:

—¡Muerto...!

Ellos no respondieron, haciéndose cargo del dolor de los padres; pero mudos, inclinaron la cabeza.

El médico manifestó:

—¡Si... desgraciadamente...! Ha sido un asesinato. Un auto lo ha atropellado; y lo peor del caso es que lo abandonó canalescamente, cobarde, para no aceptar las responsabilidades.

Andrés, de pálido tornóse lívido al oír la narración, y desfallecido hundió la cabeza en el cuerpo frío de su amado hijo.

El empleado con voz monótona, continuó:

—Si nos lo hubieran traído en seguida yo afirmo que se hubiera salvado; pero llegó aquí ya frío. Desangróse durante el tiempo que yació tendido en el arroyo. ¡Maldito... maldito chófer!...

ABEGAR

SOL DE INVIERNO

Buscando el sol del invierno

Sale el hormiguero humano

Bajo el peso, cada hormiga,

De la cruz de su calvario.

Sale a solear sus penas,

Las penas que trabajando

Van en el pecho del hombre

Como perennes gusanos.

Gusanera, gusanera,

Para un punto tu trabajo,

Y goce el ánimo triste

Sintiendo del sol los rayos.

Dios, la luz, entre riendo

En el corazón cansado

A unirlo de resplandores

Y de amor a embalsamarlo.

El cielo besa con lucas

Llenas de consuelo blando;

¡Almas, salid a que os bese,

Que Dios acerca los labios!

Sin colgaduras de niebla,

A plena luz el espacio,

Esplendoroso os cobija

Bajo su cóncavo claro.

Repletos los horizontes

De tonos anaranjados,

Parecen fondos de incendio

En los que tiemblan los átomos.

Cada molécula vibra

En el aire arrebolado,

Y flota un tisú de oro

En el corfin de los campos.

Ni una bruma vagorosa,

Ni un telaje roto y vago,

Manchan la azul maravilla

Desde el oriente al ocaso.

Por el cielo transparente

Los ojos van resbalando

Con el andar lento y dulce

De manso cisne en un lago.

Los colosales crestones

Se alzan de nieve cargados,

Con sus aéreos contornos

Como en un sueño lejano.

Hendiendo el espacio puro,

Algún viejo campanario

Deja borrarse sus líneas

Dentro de un nimbo dorado.

Sobre el agua tembladora

Del río que corre manso,

Un zisás resplandeciente,

El sol dibuja con rayos.

Como una flama de oro

Abren sus plumas los pájaros,

Y mil cristales heridos

Brillan por todos los lados.

El niño teje sus rizos

Con los rizos del sol áureos,

Y por sus poros abiertos

La vida va penetrando.

Siente el viejo por las venas

Resbalar un vivo rayo

Que pone un beso amoroso

En su espíritu cansado.

Almas y cuerpos reviven

Y tornan de su letargo,

Para anegar en el día

La tristeza del marasmo.

Y es que el Sol, que es el gigante

Corazón de lo creado,

«¡Allá va amor!»—dice, y lanza

Mares de luz al espacio.

SALVADOR RUEDA

LA CASA GRATA

Al amor de la lumbre

En las casas humildes, en las tradicionales mansiones campesinas de nuestros abuelos, la palabra «hogar» tenía significado pleno, que luego, en la vida moderna, ha ido día a día perdiendo. Agrupábase la familia en torno al llar, de donde recibía alimento y calor. El lugar en que ardían los rojos tizones, en

Folletín de LA VOZ DESOLLER.—13

LA CASTELLANA DE SHENSTONE

por FLORENCIA L. BARCLAY

Esta novela pertenece a la sección «Novela Rosa» que publica la Editorial Juventud, S. A.—Calle Provenza, 214—Barcelona.

no lo alcanzarán nunca. Los que hemos conseguido ya lo mejor de la vida podemos atestiguar que vale la pena de esforzarse. Por todo lo que usted me ha contado, deduzco que lo mejor no ha aparecido aún en su camino. Siga usted esperando. Es lo menos que puede hacer.

Efectivamente, debemos evitar que Deryck se entere de que Jim Airth—es un nombre muy lindo, ¿verdad?—estuvo en Targai. Si lo supiera, obligaría a usted a salir de ahí en seguida.

Escribame la semana próxima, y si fuese necesario, permanezca usted bajo la mirada vigilante de la señorita del prendedor con camafeo. Podrá acaso necesitarla como señora de compañía.

Su fiel amiga

Juana Dalmain

CAPITULO VIII

En la Ensenada de la Herradura

Lady Ingleby, sentada en el cenador de madreselvas, vertía su té desde una pequeña tetera de barro y embadurnaba unas sabrosas rebanadas de pan casero, con la mejor manteca de la granja, cuando el anciano carterero abrió la puertecita del jardín de la posada, llevando una carta para la señora O'Mara.

Por un momento pareció ésta dudar antes de abrir aquel sobre que llevaba escrito un nombre distinto del suyo. Luego, sonriendo de su propia momentánea vacilación, rasgó el sobre y desdobló el pliego con la viva satisfacción

del que, estando acostumbrado a recibir diariamente una docena de cartas, ha pasado una semana sin recibir ninguna.

Leyó rápidamente la carta entera de la señora Dalmain; luego se dejó oír su risa argentina, pero en seguida sus mejillas se encendieron de rubor.

Dejó caer la carta y se sirvió miel, verdadera miel de matas olorosas, de un fino color dorado en el panal.

Tomó de nuevo la carta y la leyó cuidadosamente, palabra por palabra.

—¡Mi buena Juana!—dijo entonces.—Esto está dicho muy lindamente: lo inofensivamente abstracto puede convertirse en «peligrosamente personal».

Por su larga amistad con el doctor ha adquirido la habilidad de hacer frases tersas y vigorosas. También yo puedo hacerlas, si me lo propongo; pero las frases de nuestro sir Deryck son las únicas que suenan bien, sin que en el fondo quieran decir nada. Y después de todo, esta de Juana ¿significa algo que merezca la pena? ¿Podría convertirse en peligrosamente personal una abstracción de seis pies y medio de estatura, que despacha su desayuno sin enterarse para nada de mi presencia, que responde a mi tímido «buenos días» con una cortesía superficial y que indudablemente se olvida de mí mientras aventuro alguna observación acerca del tiempo?

Lady Ingleby sonrió de nuevo, volvió a colocar el pliego en el sobre y comenzó a cortar una rebanada de un pastel de pasas hecho en casa. Cuando lo concluyó, acompañado de una última taza de té, se divertía pensando en la diferencia que había entre aquella substanciosa merienda tomada al aire en el cenador de madreselvas del jardín de la vieja posada y los aristocráticos tés en los concurridos salones de la ciudad, donde la gente corre presurosa, toma un bollito, un delgado emparedado, un sorbo de té tibio—que hace ya tiempo que fué hervido y deja un duradero sabor a tanino,—escucha o refiere unos cuantos

hechos más o menos perjudiciales para nuestros amigos y corre luego apresuradamente a otra parte para tomar más sandwiches de pepinillos, más té frío—que aún hace más tiempo que fué hervido—y más chismografía.

—¿Por qué haremos esto?—se preguntó lady Ingleby. Y luego, tomando su sombrilla escarlata, cruzó el césped y se detuvo a la puerta del jardín, bajo la luz del atardecer, sin saber qué dirección tomar.

Generalmente solía dirigirse hacia la cima de los acantilados, donde las alondras, brotando del menudo césped o desde los grupos ondeantes de campanillas, se elevaban cantando hasta el cielo. Le gustaba dominar el mar desde aquella altura, oyendo el lejano rumor de las rompientes que chocaban allá abajo contra las rocas. Pero hoy parecía atraerla el estrecho camino escarpado que, a través del pueblecito de pescadores, se dirigía hacia la ensenada. La marea había bajado, y las arenas de la playa tenían un reflejo dorado.

Además, desde su asiento, en el cenador, había visto a Jim Airth que se dirigía hacia el borde del acantilado; su silueta se destacaba sobre el claro azul del cielo. Y una de las frases de la carta que acababa de recibir contribuyó a que encaminase sus pasos hacia la playa.

Aquellas buenas gentes de Cornish, sentadas al sol en las puertas de sus casas, saludaban sonrientes a la hermosa dama vestida de serga blanca, que atravesaba, grácil y airosa; las calles de la aldea, protegiéndose con su sombrilla escarlata. Una de las prescripciones del doctor había sido que se despojase de sus lutos de viuda; a Myra le pareció perfectamente natural presentarse el primer día, en Cornish, a la hora del desayuno, con un vestido de serga color crema.

Al llegar a la playa siguió la senda que ordinariamente tomaba para subir a los acantilados y caminó rápidamente

sobre la firme y suave arena, deteniéndose, a veces, para recoger alguna piedra caprichosamente formada, o para examinar alguna brillante anémona de mar o alguna medusa que la marea había dejado sobre la arena y a la que el sol arrancaba vivos reflejos.

Pronto llegó a un sitio en que el acantilado avanzaba sobre el mar, y trepando sobre las resbaladizas rocas, cubiertas de pequeños charcos brillantes en los que se mecían las rojas algas marinas, se deslizaban de lado rápidamente los cangrejos, cuando su sombra pasaba, y se lanzaban como saetas los camarones para enterrarse aceleradamente en la arena. Myra llegó a una ensenada encantadora. La línea del acantilado, de menos de media milla de largo, describía una herradura. La pequeña bahía que quedaba dentro de esta curva era un rincón de una belleza fantástica; la arena, de un tono suavemente blanquecino, estaba engalanada con un largo festón de rojas algas marinas. El acantilado, elevándose verticalmente, daba una grata sombra a la playa; pero el sol, por encima de él, aún centelleaba sobre el ancho mar.

Myra se dirigió hacia el centro de la herradura, y tomando uno de esos trozos de madera que el mar arroja a las playas, excavó una cómoda oquedad en la arena, a una docena de metros de la base del acantilado; clavó cerca de sí la sombrilla para que la resguardase contra posibles miradas curiosas de cualquier persona que pasase por arriba, y acomodándose en aquella blanda oquedad se tendió hacia atrás, contemplando, con los párpados medio cerrados, las nubes fugaces, el cielo azul, el mar eternamente inquieto. Unas pequeñas nubes blancas se tenían de rojo. Un tono de ópalo brillaba en las aguas. El movimiento de las ondas parecía demasiado lejano para interrumpir aquel silencio reposado.

Los párpados de lady Ingleby se iban cerrando lentamente.

su doble oficio de realidad y símbolo, bien merecía veneración de altar. Ahora, en el momento histórico de las especializaciones, los elementos materiales que integraban el antiguo hogar se han dispersado: el alimento nos llega de la lejana cocina eléctrica, que manos ajenas manejan, y una serie de perfeccionadas e invisibles tuberías nos sirve calor a la medida de nuestro gusto, necesidad y capricho. Todo ello es, desde luego, más cómodo, más limpio, más refinado, más moderno... Y, sin embargo...

Hay un encanto siempre renovado para los ojos y para el espíritu en la danza de las llamas rojas y en el crepitar de los secos leños. Todo un mundo de tradiciones y de recuerdos duerme bajo la ancha campana de la chimenea y renace con el fuego que le presta vida. Un hogar encendido es siempre un altar... El hombre—y con él la mujer, su perfecta igual en este caso—sería bien ingrato si no llevara todavía en la entraña la gratitud primitiva a la ancestral hoguera...

He aquí, pues, que en la casa grata de hoy, uno de cuyos ideales es la rehabilitación de los elementos lógicos y bellos de la casa antigua—estúpidamente desdichados en la casa de ayer—, tiene lugar preferente la chimenea de leña, llar humilde en la casa rural, confortable rincón en el hogar ciudadano. Las bellas chimeneas de nuestro Renacimiento, las severas y señoriales de la época victoriana inglesa, son las preferidas. En torno se agrupan butacas, sillones... Sobre la repisa, ante nuestros ojos—ávidos quizá de algo más que la danza de la llama roja—, en vez del prometedor yantar de los primeros abuelos, el cuadro más estimado, la obra de arte predilecta, el libro a medio leer... En conjunto, un ambiente de intimidad, de vida cálida y humana, digna de ser cantada por el grillo benéfico. Algo que no podrán darnos jamás ni la cocina eléctrica ni la calefacción por tubería.

En una noble casa «piral» del noble Pirineo tuve la dicha de ver una chimenea dispuesta en tal forma, que no la olvidaré nunca. No se adornaba con arabescos complicados, ni su repisa sustentaba costosas obras de arte. Pero... Era baja y ancha, y sobre ella se abría al campo una amplia ventana. A través del cristal veíanse caer fuera, constantes y espesos, los copos de una tenaz nevada. Dentro, al abrazo del fuego, crepitiaban las ramas de abeto, perfumando agradecidas la estancia, contando la dicha de haber entrevisto siquiera una vez, antes de morir, lo que puede ser el humano bienestar.

—Sí, mi querida Juana—murmuraba, mientras contemplaba con mirada ensañadora una nivea vela que desapareció en seguida al remontar el cabo,—indudablemente es una... una frase bien dicha; pero está muy lejos de... de... ser exacta. El inofensivamente abstracto no es facta que necesite... un... un... camafeo...

El largo paseo, la brisa marina, el lejano arrullo del mar, todo ello combinado, había realizado su confortante trabajo.

Lady Ingleby dormía pacíficamente en la Ensenada de la Herradura, y entretanto comenzaba a subir la marea.

CAPITULO IX

El socorro de Jim Airth

Una hora más tarde, un hombre se dirigía por la senda que conduce a la cresta del acantilado, silbando como un mirlo.

El sol comenzaba a ponerse, y a medida que declinaba, el cielo se teñía de oro y de púrpura y un matiz opalino se extendía sobre las olas.

A la hora del ocaso el viento se había levantado, y las rompientes comenzaban a batir contra la costa. De pronto, su mirada sorprendió algo interesante, allá abajo, en la playa.

—¡Por Júpiter!—dijo.—¡Una sombrilla escarlata sobre la arena!

Siguió caminando, hasta que sus rápidas zancadas le llevaron al centro del acantilado que estaba sobre la Ensenada de la Herradura.

Luego exclamó:

—¡Dios mío!—Y permaneció inmóvil. Había visto la blanca falda de lady Ingleby descansando sobre la arena, debajo de la sombrilla escarlata.

—¡Dios mío!—repitió Jim Airth.

Después escudriñó el horizonte. Ni un bote a la vista.

Con rápida mirada recorrió a lo largo

(Continuará)

BARCELONA

HOTEL PENINSULAR

Calle de San Pablo, muy próximo a la Rambla del Centro

Agua corriente, caliente y fría. = Ascensor. Calefacción central.

Auto a todos los trenes y vapores
Pensión, 14 ptas.--Habitaciones desde 4 ptas.

Si le interesa conocer un buen Hotel de segundo orden, instálese en el

HOTEL PENINSULAR

JUAN BADÓ, propietario



POLVO NOËL

Insustituible para la higiene de los niños

Baño y toilette de señoras
Después de afeitarse los caballeros

Pida en todas partes bote

0'50 Ptas.

COPOS NOËL
(Crema para el cutis)



Usando con constancia
Petróleo Gal
evitará que al peinarse se le caiga el pelo.

Frasco grande 4,50
Frasco pequeño 2,50

PARA CASARSE

precisa adquirir el «Libro de los enamorados o el Secretario de los Amantes», verdadera enciclopedia del amor. Vale una peseta. — Librería Salvador Calatayud. — Luna, 27. — Soller.

BONO - REGALO

AVISO

El plazo para suscribir nuestros BONOS, terminará irrevocablemente el 31 Diciembre próximo y nunca más lo repetiremos en tan ventajosas condiciones.

PIDA EL NUEVO FOLLETO GRATIS

Casa **Andrés Buades**
Plaza Cort, 8 - Palma

VELLO

Desaparece radicalmente con el inofensivo y perfumado

DEPILATORIO GVIDOR

EN DROGUERIAS Y PERFUMERIAS



HISTORIA NATURAL

Vida de los animales, de las plantas y de la Tierra

Obra de grandes enseñanzas y amenas descripciones, que divulga con encanto la Ciencia que descubre y describe la vida.

Cuatro bellísimos tomos : 2.000 páginas en papel couché : 5.000 grabados
Unas 300 láminas a una fina : Preciosas láminas a todo color

Al costado: 240 ptas.-A plazos: 260 ptas.

Un módico dispendio mensual pone esta admirable publicación al alcance de todas las posibilidades económicas

Venta y suscripciones:
Librería de Salvador Calatayud. - Luna, 27
SOLLER

NOVEDADES ROVERI

Luna, 13—SOLLER

Continúa la gran baratura en toda clase de géneros

Precios limitadísimos
Se han recibido los géneros propios para

INVIERNO

Luna, 13- SOLLER - Luna, 13

Por 5'80 Pesetas

magnífica máquina de afeitar niquelada brocha de las de clase superior. = barra de las de jabón de la casa GAL.

-- Todo un estok completo a un precio irrisorio --

Perfumería de S. Calatayud. — Luna, 27. — SOLLER

Se puesto en venta la nueva edición de

ELVIRA

NOVELA DE COSTUMBRES AMERICANAS
Escrita por DAMIAN OZONAS
250 páginas
2 PESETAS
De venta: Librería Salvador Calatayud

Hotel Restaurant de Marina

DE

Masó y Ester

Plaza de Palacio, 10

BARCELONA

Próximo estación y muelles.

Precios módicos




GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA

Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados



Perfume

Caja de MYRURGIA

de

Barcelona (España)
Dolores, Jabon, Colonia.

COÑAG IRIS

Un motor eléctrico de 5 HP., casi nuevo, provisto de voltímetro y contador. Se vende en buenas condiciones. Informarán: Unión, 8. — Soller.

T. B. O.

en la Librería y Centro de suscripciones de Salvador Calatayud, Luna, 27. — Soller.

Fábrica de Baldosas Hidráulicas

DE

ANTONIO TOMÁS GARAU

Calle del Mar, núm. 140. — SOLLER (Mallorca)

LA INCOMBATIBLE EN CALIDAD Y BUEN GUSTO
LIQUIDA TODAS LAS EXISTENCIAS

No comprar sin antes visitar esta Casa

FOTOGRAFADO

Si tiene interés en que sus fotogramas sean los más perfectos posibles, le interesa enviarnos a los

Talleres de Fotografado Espasa-Calpe, S. A.

Este nombre ya es por sí una garantía, pues son los talleres más modernos y organizados para realizar en su máxima perfección toda clase de fotogramas en cinc, cobre, tricomas, cuatromías etc. En estos talleres se hacen las maravillosas ilustraciones de la asombrosa

ENCICLOPEDIA ESPASA

Su servicio es estrarrápido. Sus obras perfectísimas.

RIOS ROSAS, 24. — Apartado n.º 547. MADRID

Fábrica de Canastros y Cajones

DE TODAS MEDIDAS Y DE TODA CLASE

para la expedición de toda suerte de frutos. — Todos mis envases irán marcados

FABRICA DE ASERRAR MADERA

Las maderas recibidas para aserrar, son entregadas a poco de recibir el encargo. — Venta de maderas aserradas, propias para combustible de cocinas y estufas de calefacción. — Rapidez y economía

BARTOLOMÉ MAYOL

(CA'S LLIBERAL)

Calle de la Unión, 8. — SOLLER Mallorca

Servicio de vapores-correos

De Palma a Barcelona: Lunes, martes, jueves y sábados, a las 21.

De Palma a Valencia: Lunes a las 11, miércoles a las 19.

De Palma a Alicante: Viernes, a las 12.

De Palma a Tarragona: Domingos, a las 18'30.

De Palma a Marsella: Día 18 de cada mes, a las 16.

De Palma a Argel: Día 21 de cada mes, a las 16.

De Palma a Mahón: Jueves, a las 20'50.

De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.

De Palma a Ibiza: Lunes, a las 11: Viernes a las 12.

De Palma a Cabrera: Martes y jueves a las 7.

De Alcudia a Barcelona: Domingos a las 19.

De Alcudia a Mahón: Lunes a las 5'50.

De Alcudia a Ciudadela: Lunes a las 5'50.

De Barcelona a Palma: Lunes, martes, jueves y sábado a las 20'30.

De Valencia a Palma: Miércoles a las 12, y viernes a las 18.

De Alicante a Palma: Domingos a las 12.

De Tarragona a Palma: Lunes a las 18'30.

De Marsella a Palma: Día 21 de cada mes, a las 16.

De Argel a Palma: Día 25 de cada mes, a las 16.

De Mahón a Palma: Viernes, a las 20'80.

De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.

De Ibiza a Palma: Miércoles y domingos, a las 24.

De Cabrera a Palma: Martes y jueves, a las 14.

De Barcelona a Alcudia (y Mahón): Domingos a las 17'80.

De Mahón a Alcudia: Domingos, a las 9.

De Ciudadela a Alcudia: Domingos a las 10.

Tarifa de pasajes vigente

Comprendido: los impuestos. Los precios se entenderá para ida o vuelta.

De Palma a Barcelona: 1 a, 52'75 ptas.; 2 a, 44'00 ptas.; 3 a, 18'40 ptas.; Cubierta, 10'80 ptas.

De Palma a Valencia: 1 a, 47'75; 2 a, 31'50; 3 a, 18'40; Cubierta, 10'80.

De Palma a Alicante: 1 a, 48'95; 2 a, 32'15; 3 a, 18'80; Cubierta, 11'20.

De Palma a Tarragona: 1 a, 48'75; 2 a, 32'00; 3 a, 18'65; Cubierta, 11'05.

De Palma a Marsella: 1 a, 94'85; 2 a, 66'50; 3 a, 48'50; Cubierta, 31'00.

De Palma a Argel: 1 a, 84'45; 2 a, 26'50; 3 a, 18'50; Cubierta, 28'50.

De Palma a Mahón: 1 a, 42'75; 2 a, 26'50; 3 a, 16'90; Cubierta, 10'80.

De Palma a Ciudadela: Mismos precios que de Palma a Mahón.

De Palma a Ibiza: 1 a, 37'75; 2 a, 21'50; 3 a, 14'80; Cubierta, 10'80.

De Palma a Cabrera: Cubierta, 3'10 ptas.

De Alcudia a Barcelona: 1 a, 52'25; 2 a, 38'75; 3 a, 18'25; Cubierta, 10'65.

De Alcudia a Mahón: 1 a, 37'25; 2 a, 21'25; 3 a, 14'65; Cubierta, 10'65.

De Alcudia a Ciudadela: Mismos precios que de Alcudia a Mahón.

LIBROS GRATIS

El Quijote y un Gran Diccionario

El «Quijote» íntegro, bellamente encuadernado 1894 páginas, muchas ilustraciones!, en buen papel y letra clara. Y el Diccionario de la Lengua Española sólidamente encuadernado en tela, con planchas; 776 páginas, 800 grabados y las últimas palabras de la Academia. Edición acabada de imprimir. Las dos obras, el «Quijote» y el «Diccionario», se regalán a quien se suscriba a la revista LETRAS REGIONALES.

BOLETIN DE SURSCRIPCION
(Remítase a LA VOZ DE SOLLER, Luna, 27. — SOLLER)

Nombre _____

Señas _____

Se suscribe a LETRAS REGIONALES. Las 12 pesetas y 70 céntimos importe de la suscripción anual y gastos de envío las pagará contra reembolso al recibir el «Quijote» y el «Diccionario».

Firma, _____

LETRAS REGIONALES, gran revista mensual ilustrada. Novelas, cuentos, poesías, etc., de los más famosos escritores. Mucha y buena lectura para todos. Los suscriptores, además de la ventaja del regalo, pueden colaborar en la sección Literatos Nuevos y publicar un anuncio muy económico en todos los números. Si deseara usted otros libros en vez de los anunciados, pida catálogo de regalo

El llanto de una hija

De venta: Librería de Salvador Calatayud. — Luna, 27

GACETILLAS

Un seguro de lotería

En Sóller, que tantos aficionados hay a la lotería nacional, será, seguramente, muy bien recibida la noticia de una innovación.

Por el Estado ha sido concedido a un particular que lo solicitaba, la implantación de un seguro de la lotería mediante el abono de una prima del 15 por 100 del valor del billete o décimo.

De no salir premiado se devolverá al jugador el importe del billete o décimo en bonos que se admitirán en determinados comercios, haciendo una compra equivalente a la cantidad que correspondía al valor del billete o décimo.

La molinera de aceituna

El B. O. de la provincia publica la siguiente circular del señor Gobernador:

«Habiéndose empezado ya en esta isla la mouturación de aceituna de la cosecha del año actual, los señores Alcaldes de la misma requerirán a todos los dueños o encargados de los molinos o fábricas de su jurisdicción para que presenten desde que empezaron la molinera una declaración jurada quincenal que comprenda los siguientes extremos: Aceituna molida y aceite obtenido expresando el peso en kilogramos; orujo entrado en fábrica y aceite de orujo obtenido consignando estas cantidades también por kilogramos.

A fin de que por los interesados no se alegue ignorancia los señores Alcaldes de esta isla darán la mayor publicidad a la presente circular por los medios de costumbre con la advertencia de que dichos datos empezarán a suministrarse desde que empezó la molinera en cada término, datos que los señores Alcaldes remitirán a esta presidencia los días 15 y 1.º de cada mes en la forma que se indica en el estado que al final de la presente circular figura.

Los señores Alcaldes de los pueblos en que no existan fábricas o molinos aceiteros remitirán certificación en que así se haga constar o en aquellas que habiéndolos, no hayan presentado las relaciones juradas que se previenen por la presente circular, haciendo constar los nombres de los propietarios de fábricas y molinos o particulares que dejen de cumplir tal obligación.»

Sobre aguas

Muchos de nuestros lectores locales, y en especial los que estaban sufriendo sus perjuicios, sabrán la poca agua que manaban las fuentes de la Plaza de la Constitución y Gran Vía y lo que es aún peor, que la de la calle del Mar no daba ni una sola gota de tan imprescindible elemento.

Puesta la brigada municipal de obras en acción, descubrió dos desperdicios importantes de agua, uno cercano a la fuente de la calle de la Luna y otro junto a la fuente sita en el lugar conocido por *Es Pontet*.

Con tal motivo, se adquirieron dos tubos de hierro galvanizado para sustituir a los trozos de cañería de cemento armado deteriorados.

Debiéndose proceder ayer viernes a la instalación de dichos tubos, el jueves por la noche se hizo público por la Alcaldía, un bando en el que se prevenía al vecindario que el día siguiente, a las nueve de la mañana, se cerrarían las fuentes para proceder a la expresada modificación.

Tal anuncio produjo extraordinaria movilización de cántaros, notándose grandes grupos de gente ante las fuentes públicas, lo que continuó hasta hora avanzada de la noche y prosiguió a la mañana siguiente hasta las nueve.

Cédulas

Recordamos nuevamente a nuestros lectores que día 22 del actual, fine el plazo para adquisición de las Cédulas personales, que como saben nuestros lectores, se expenden en el local que ocupa la Administración de Arbitrios municipales de esta ciudad.

La cobranza de arbitrios municipales pendientes de pago

Según se nos informa, nuestra Comisión permanente, está examinando los créditos que existen pendientes de pago por el concepto de arbitrios municipales. Una vez examinados, serán retirados, y anulados en consecuencia, todos aquellos créditos que resultarán injustos procediéndose seguidamente al cobro de los demás por vía de apremio, previa la formación y trámite del oportuno expediente.

Con tal motivo, está ya en esta el Agente ejecutivo Sr. Endols y Lecha, para proceder al embargo de bienes de todos los vecinos que adeuden alguna cantidad por los citados conceptos, y según se nos dice, este señor, iniciará su acción ejecutiva a principios de la semana entrante, por cuyo motivo ha sido fijado por la Alcaldía un depositario y local para guardar los objetos que se embarguen a los vecinos morosos.

Embarque de soldados

Mañana domingo embarcarán en Ceuta, para la península los soldados licenciados de Baleares, pertenecientes al primer llamamiento del primer reemplazo de 1925.

La expedición de frutos

Durante los primeros días de esta semana se ha continuado en esta ciudad la confección de cajas de limones, naranjas y mandarinas para su expedición al extranjero.

Los precios que han regido en las transacciones, son, respecto a los limones y naranjas, los mismos que designáramos en nuestro número anterior, o sean, limones a 15 ptas. la carga, y naranjas a 10 ptas. la carga, y en cuanto a las mandarinas estas se cotizaban a 30 ptas. el mil.

Un artículo de fondo de «Paz y Caridad» y otras noticias del mismo

Nuestro colega *Paz y Caridad*, órgano de la asamblea local de la «Cruz Roja», en su número correspondiente a este mes, publica un interesante artículo de fondo comentando la actitud de las Instituciones de la «Cruz Roja» de los demás pueblos de la isla, que califica de pasivista, lamentándose del descuido en que se tiene a las Brigadas sanitarias.

«No se realizan—dice—excursiones ni se organizan maniobras como ordena el Reglamento, conformándose solo en que una que otra vez asistan a una función que organice la Institución con el fin de recaudar fondos.»

Termina invitando a todos los compañeros de Mallorca para que salgan de la inercia en que se hallan sumidos, pidiendo el apoyo de las autoridades tanto eclesiásticas como militares y civiles, con el fin de «extender la influencia de esta Institución noble y desinteresada, bajo cuya protección caben todos, blancos y negros, malos y buenos.»

Este artículo, según se nos informa, ha producido hondo efecto en muchos elementos de la «Cruz Roja» de esta isla.

El mismo colega publica, además, las siguientes noticias, que transcribimos por juzgarlas de interés para nuestros lectores:

Telegramas

La Asamblea Local, el día del cumpleaños de S. M. la Reina, cursó el siguiente telegrama a nuestra Augusta Presidenta:

«Mayordomo Mayor del Palacio Real. Pedralbes (Barcelona). Asamblea Local Cruz Roja Sóller ruega a V. E. transmita a S. M. la Reina nuestra respetuosa felicitación por su cumpleaños.

El Presidente Delegado, S. Elías. Contestándonos con el siguiente: «Mayordomo Mayor S. M. a Presidente «Cruz Roja» Sóller. S. M. agradece mucho su amable felicitación.»

Voto de gracias

La Asamblea Local de la «Cruz Roja», en sesión celebrada el primer domingo del corriente mes, acordó conceder un voto de gracias al Dr. D. Miguel Arbona, por diferentes servicios gratuitos prestados a esta Institución.

Orden de Brigada

Art. 1.º La Revista de Comisario se pasará el día 4 de Diciembre a las dos de la tarde, en el lugar acostumbrado.

Art. 2.º De los exámenes celebrados para elegir cabo para la tercera escuadra fué calificado con el número 1 el camillero Juan Isern, de la segunda escuadra.

Art. 3.º Para cubrir la vacante ocasionada por el Sr. Isern pasará a la segunda escuadra el señor D. Francisco Selles, causando baja de cornetín de órdenes.

Art. 4.º Los recién admitidos José Manresa y Guillermo Florit pasarán a la tercera escuadra.

Art. 5.º Se designa, para cornetín de órdenes el aspirante Bartolomé Llabrés.

Art. 6.º Será considerado día de gala al día 8 de Diciembre. Sóller 17 Noviembre de 1927.—El Presidente Delegado, S. Elías.—Conforme: V. Garau.

Subastas

El próximo domingo día 27 del actual, en el zaguán de la Casa Consistorial, tendrán lugar, mediante pujas a la llana, las siguientes subastas:

1.º La del arriendo de las mesas para expender carne.

2.º La del corral común y público.

3.º La de los productos acumulados por los carros destinados a la recogida de estiércoles y residuos de las moradas particulares de esta población.

4.º La de los Almacenes del Puerto, números 80-82-84-86 y 87 de la calle de la Marina y estable-Almacén y estable

adossado al edificio de Santa Catalina.

5.º La del local-cochera, rediles de ovejas y secadero de pieles, sitos en terrenos del Matadero municipal.

6.º La de los pastos de los torrentes públicos de este término municipal.

También el próximo lunes, a las once de la mañana y en la Sala Capitular de la Casa Consistorial, tendrá efecto la apertura de pliegos de los postores que hayan tomado parte a la subasta del arriendo de los derechos que se perciben por ocupación de la vía pública, comprendida la pescadería de esta ciudad.

Referente a un artículo

Ante la satisfacción sentida por el vecindario todo con el restablecimiento del antiguo canto de ¡Alabado sea Dios! insertamos gustosos el artículo que a instancia nuestra nos envió días pasados quien se oculta tras el pseudónimo de *Un amigo de los jibaritos*, justificando la causa que le animó a lanzar un dardo en pro del restablecimiento de tan cristiana práctica.

La molinera de aceituna

Continúa en todas las almazaras de esta ciudad la molinera de aceituna, obteniéndose insuperables caldos.

El aceite obtenido de la primera recogida de olivas, que vulgarmente llamamos *torró*, se ha vendido a la cantidad de 30 duros la *somada* (96 litros).

Se espera que este año el precio del aceite será muy económico y de superior calidad.

Inauguración del Garage Losada

El lunes de esta semana, por la tarde, tuvo lugar en Palma, la inauguración del «Garage Losada», nuevo establecimiento dedicado a la custodia, limpieza y reparación de autos, montado con arreglo a todos los adelantos modernos.

Al frente de su taller de reparación figura como director técnico D. Fernando Cuadrado.

El local, instalado en la calle de la Reina Esclaramunda, junto a la plaza de toros, donde antes estuvo el Garage Alfonso XIII, consta de tres espaciosas naves.

El propietario, D. Fernando Losada, obsequió a los asistentes al acto con un lunch servido por el «Restaurant Oriente».

El tiempo

La temperatura que ha reinado durante esta semana, ha sido en extremo variable, siendo casi todos los días excesivamente fríos.

Ayer por la noche, se desencadenó sobre esta ciudad un recio aguacero, acompañado de truenos y rayos. Sin embargo, a las once de la noche, hallábase el firmamento disipado, contemplándose un cielo cuajado de estrellas. Por lo regular, no podemos esperar, ahora, del tiempo, más que días crudos.

La lotería nacional

Aun cuando no sea mucho el entusiasmo reinante para la lotería de Navidad, son asimismo muchas las personas que expenden participaciones de diversos números de la misma.

Igualmente se preparan las sociedades recreativas de ésta, para servir a sus socios la acostumbrada participación al número que juega la entidad.

Veremos si este año seremos más afortunados que los años anteriores en lo que a este particular se refiere.

Vapor «María Mercedes»

El miércoles de esta semana, salió para Barcelona y Cette el «María Mercedes», llevándose abundante carga y pasaje.

Estará de regreso a mediados de la próxima semana y volverá a salir a final de mes.

CULTOS

En la Iglesia Parroquial

Domingo día 20.—Tercera Dominica del Santísimo Sacramento por una devota familia.—A las nueve y media, Horas menores.—A las diez y cuarto, la misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. don Jerónimo Pons.—Por la tarde, explicación del Catecismo, ejercicio de las Marías.—A las cuatro y media, reunión de Celadoras del Apostolado de la Oración en la sala de las Conferencias de la Casa Hospicio, Visperas, Completas, Rosario y sermón doctrinal.

Sábado día 26.—A las diez de la noche, el turno Cor Jesu celebrará su vigilia al domingo día 27.

Domingo día 27.—Dominica 1.ª de Adviento.—A las siete y media, Comunión general para las Hijas de María.

Telegramas detenidos

en la Central de Telégrafos de Sóller De Pollensa.—Para Coengrach, Biniatxix.

GARAGE «LOSADA»

Reparación, custodia y limpieza de automóviles; carga, reparación y conservación de acumuladores.

Calle Reina Esclaramunda (junto a la Plaza de Toros)

Teléfono 397

PALMA

Asamblea contra la pública inmoralidad

Principia el acto

El domingo pasado, a las cinco de la tarde, tuvo lugar, en el salón de actos del Colegio de las Madres Escolapias, la anunciada *Asamblea contra la pública inmoralidad*.

El expresado salón ofrecía magnífico aspecto dada la numerosísima y distinguida concurrencia que allí se congregó, deseosa de unirse a la pública protesta contra la inmoralidad.

En la tribuna tomaron asiento el Reverendo Cura Párroco D. Rafael Sitjar que presidió el acto, sentándose a su izquierda el Alcalde Sr. Casasnovas y el Comandante de Marina Sr. Coll, y a su derecha el Juez municipal Sr. Escales. Seguían las demás autoridades locales, una representación de los Hnos. de las E.E.C.C., Clero de esta población, y otras personas, cuyos nombres no citamos para no incurrir en lamentables omisiones.

El Rdo. Sr. Sitjar, abre el acto, anunciando que la finalidad de la reunión es triba en sumarse al movimiento que se inicia en España contra la pública inmoralidad. Con tal fin concedo la palabra al joven e ilustrado abogado

D. Gabriel Cortés

La disertación de este señor es elocuente. Empieza por gloriar las artes con que Dios obsequió al mundo. La literatura, la pintura, la escultura, etc. etc., sirvieron al hombre para elevar la cultura del ser humano sobre la vulgaridad de las cosas. Lamentase de que determinado sector de gente se sirva de tales dotes para corromper a la humanidad con lecturas insanas y dibujos obscenos. Habla, en especial, de la mala literatura que se expende desvergonzadamente en muchas librerías, estando al alcance de la infancia, envenenando su espíritu y creando en su inteligencia fatales prejuicios. Dice que el expender libros inmorales, es igual que si se despacharan al público, para su consumo, pastillas de estricnina, de efectos mortíferos en el cuerpo como aquellos lo son para el alma. Termina pidiendo a los sollerenses que colaboren a la obra nacional de exterminio contra la pública inmoralidad. El Sr. Cortés es muy aplaudido.

D. Jaime Ripoll

Empieza hablando de la corrupción que existe en España en lo que a moralidad se refiere. Cita como causas: la multitud de libros, novelas y folletos pornográficos que circulan por esta nación y se expenden en las librerías y kioscos, de una manera tan profusa que puede decirse que son en número de 20 millones las publicaciones eróticas que circulan, o sea una por habitante; más de 2.000 los cines que funcionan y de estos, un 80 por cien malos; incontable número de cabarets; el escándalo de la moda; la corrupción fría del matrimonio; el vicio de la blasfemia y las conversaciones impúdicas que sostienen los hombres en los casinos y cafés, conversaciones que en muchas ocasiones oyen niños pervirtiéndose su inocencia.

Continúa hablando de la perversión que reina en el terreno de la moral, y cita ejemplos de infinidad de naciones cuyos gobiernos y habitantes persiguen energicamente la pornografía, pues perseguir la pornografía—dice—no es cuestión exclusiva de la Iglesia sino que también incumbe al Estado y a las personas decentes. Dice que habla únicamente de la pornografía en un sentido lato y que no trata de sus efectos por ser ello horrendo. Añade que la fé va desapareciendo de cada día bajo la corrupción de costumbres, y que el pueblo necesita Catecismo y Evangelio. Saca a relucir lo necesario que es la religión en todos los aspectos de la vida, citando un caso como es el de la Paz internacional, a la que no se obtendrá—dice—sin el espíritu religioso, puesto que en inteligencia con S. S. el Papa se lograría implantar la paz general.

Al terminar el orador, es muy aplaudido por el auditorio.

D. José Font Arbós

Al levantarse este señor para hacer uso de la palabra, es saludado con una gran salva de aplausos.

Empieza por decir que ahora, en el día de hoy, no siente aquel saludable optimismo que anidaba en su pecho durante los tiempos en que prestó el calor de su palabra a los actos de la inauguración de la Congregación Mariana de Sóller y el mitin contra la blasfemia celebrado en esta ciudad. A su pesimismo lo origina la llaga humana de la que sale el pus de la perdición; pero la llamada del Papa y la Iglesia le ha llevado a dejar aparte sus sentimientos y aprestarse para la lucha contra la inmoralidad. Se extiende tratando en elocuentes párrafos los distintos aspectos que presenta la inmoralidad pública. En cuanto a la moralidad privada, dice, es mucho peor. La gente, faltando una ley moral que limite sus acciones, se ha inventado una, creando una moral moderna, una moral acomodaticia. En esta moral existen multitud de aspectos: se considera punible el robo, pero no, el ir a su semejanza y sacarle con procedimientos diversos, todo lo posible de su bolsillo; la seriedad en el comercio, consiste en ver quién explota más y mejor al comprador; los padres no se ocupan de sus hijos, las madres hacen igual, permitiendo entre otras cosas la relación de jóvenes de ambos sexos, originando con ello el principio de la corrupción; se consideran saludables los baños de sol cuando no son más que baños de exhibición, baños de porquería, de inmundicia; se acude al cine y al teatro sin enterarse de la calidad o moralidad del espectáculo, sin importarle a las madres que sus hijos pierdan escandalosamente su virtud y su inocencia.

Continúa ocupándose de la moralidad privada en términos tan elocuentes que en muchas ocasiones se le interrumpido por incesantes aplausos de los concurrentes. Dice que Dios, al crear el hombre, le hizo rey del mundo, y este no ha hecho más que arrojar el cetro y la corona dentro el fango.

Dice que es necesario que se tengan siempre en cuenta los Mandamientos de la Ley de Dios y de la Iglesia, única manera de llevar una existencia sin mácula; preconiza la conveniencia de crear una Liga contra la pública inmoralidad para combatir y acabar de una vez con esta lepra terrible que roe trágicamente la vida social. Termina diciendo que espera que en esta ciudad se impondrá el neto espíritu religioso que siempre ha sido galardón de Sóller, combatiéndose energicamente toda inmoralidad, a fin de que este valle encantador sea espejo en el cual puedan contemplarse las demás poblaciones de esta isla.

El Sr. Font es muy aplaudido.

Resumen de la Presidencia

El Rdo. Sr. Sitjar, hace un resumen de los discursos pronunciados por los señores Cortés, Puig y Font, y a continuación dice que es necesaria la unión de todas las personas cristianas para combatir tan terrible mal como es la pública inmoralidad. Invita a las madres cristianas, Hijas de María, Congregantes, Padres y asociados a la Congregación de Ntra. Sra. de la Victoria y Congregación de la Adoración Nocturna a unirse en compacta masa para iniciar una cruzada contra las malas costumbres, agrupándose en la Congregación de padres de familia cristianos, cuyos Estatutos están ahora sometidos para su aprobación, a la autoridad pertinente. Dice que en Sóller, cuentan con el apoyo de las autoridades que unido a la voluntad de todos, puede resultar en sano provecho de nuestra querida ciudad. Habla de las escuelas de enseñanza primaria de esta, que dice es excelente, y en las que se da enseñanza científica y religiosa, cosa primordial, ya que siempre es imprescindible que la Ciencia vaya acompañada de la virtud.

Termina diciendo que desearía que la unión de todas las fuerzas individuales para combatir la pública inmoralidad fuera muy intensa, lo que demostraría que las tres elocuentes conferencias oídas esta tarde han conseguido fructificar sanamente en el corazón de Sóller.

Después de lo cual se da por terminado el acto, siendo felicitadísimo tanto el Sr. Párroco como los oradores.

VIUDA DE PEDRO CARDELL
PRIMO DE RIVERA, 45
VILLARREAL de la PLANA (Castellón)
EXPORTACION DE TODA CLASE DE FRUTAS
=: FRESCAS Y SECAS =:
ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y MANDARINAS
POR VAGONES COMPLETOS

Telegramas: CARDELL-VILLARREAL TELÉFONO NÚM. 5

ALMACEN DE MADERAS
CARPINTERIA MECANICA
= Especialidad en muebles, puertas =
y persianas --- Construcción de somiers
A precios módicos

MIGUEL COLOM
CALLES DE MAR Y GRANVIA
SOBER (MALLORCA)

EXPEDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS
DES MEILLEURS CENTRES DE PRODUCTION

TÉLÉGRAMMES ET POSTE
Saint-Chamond.
Rive de Gier.
St. Rambert d'Albon.
Remoulins.
Rognonas.
Cavaillon.
Chavanay.
Boufarik.

F. Mayol & Frères
--- MAISON PRINCIPALE ---
Saint-Chamond (Loire)

Maison de Confiance --- TELÉPHONE 2-65
SPECIALITÉ DE MANDARINES D'AFRIQUE

Société FRANCO-ESPAGNOLE
DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

DAVID MARCH, ROCARIES & C^{IE}
AGENTS EN DOUANE
Siège Social à CERBERE (Pyrées-Orientales)

TÉLÉPHONE: Cerbere n° 25 Cette n° 4.08
Maison a Port-Bou (Espagne) Représentés a CETTE par M. Michel Bernat Quai Aspirant-Herber, 3
TÉLÉGRAMMES: Trasbordo-Cerbère Trasbordo Port-Bou Michel Bernat-Cette

Agents de la Compagnie Maritime Navegación Sollerense

Exportation d'oranges mandarines & citrons
Pommes de terra & tomates
des milleurs regions de Sicile et d'Italie

Michel Oliver
VIE VINTIMILLE, 132
CATANIA (Italie)
Telegrammes: OLIVER-CATANIA Telephone: 1615

Demandas y ofertas
Anuncios a 25 céntimos inserción

Se compra una bicicleta usada. Informes: en la Administración de este periódico.

Véndese la casa señalada con el número 13 de la calle del Viento. Informar: Miguel Colom.-Mar, 79.

Véndese una finca urbana, de estado nueva, muy bien construida,

con garage propio para coche pequeño, huerto algo reducido pero con casi toda suerte de frondosos árboles frutales y una espaciosa cisterna, situada en amplia calle del ensanche de esta población. Precio: 4.500 duros. Informar en esta Administración.

Se vende Una finca olivar con casita porche, situada en las Montañas. Informes en esta imprenta.

Venderia a precio muy barato, una máquina de escribir marca «Factotum». Dirigirse: José Pizá, San Jaime, 6.

R. C. Perpignan 7303 M^o AGUSTIN VILLE FILS Fondée en 1890
FRUITS, PRIMEURS et LÉGUMES du Roussillon

J. COMES & L. CAVAILLÉ
NEVEUX, SUCCESSEURS
Avenue de Saint-Esteve, 24 - **PERPIGNAN**

Telegrammes: Comes-Cavillé-Perpignan TELÉPHONE 6-45
La maison se recommande par les soins apportés à l'exécution des commandes et la rapidité des expéditions. Elle a par habitude de ne servir qu'un seul client sur chaque place.

COLL, MICHEL y CASASNOVAS
44, Cours Julien, 44. - MARSELLA
TELÉFONO: MANUEL 2-37 TELEGRAMAS: COLMICAS

Importación, Exportación, Frutos secos y primores
Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de GANDIA a los de PORT-DE-BOUC, MARSELLA y NIZA, por los veleros Isabel Vanrell, Lareño, Nuevo Lareño, Mallorquín y P. y C., dotados de potentes motores «Polinder's» de 180, 150, 120 H. P., 280 y 200 H. P., respectivamente.

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat
Casa Central: Calle Burriana núm. 20
VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)
Telegramas: ARUBE VILLARREAL

MIGUEL CARDELL
ALCIRA (Valencia)
Exportación de NARANJAS, MANDARINAS
Y LIMONES

Telegramas: CARDELL-ALCIRA Teléfono num. 120

Sucursal en Francia En LE THOR (Vaucluse) para las expediciones en vagones completos de uvas, chasselas y grovert, etc. - Telegramas: CARDELL-MICHEL.-Le Thor.- Teléfono núm. 24.

IMPORTACION * EXPORTACION * COMISION
= Importación directa de Frutos secos, frescos y primores =
Especialidad en Dátiles, Bananas de Canarias, Higos de Mallorca (marca registrada «TOISON DE ORO»)
= EXPEDICIONES A TODOS LOS PAISES =

M. SEGUI
70, Boulevard Garibaldi, 70. - MARSEILLE
R. C. A 242 M. C 249 Telegramas MARCHPRIM Teléfono 37 82

SE VENDE
Una casa grande, con dos vertientes un huerto de mucha capacidad, sita en el lugar frente a Sa Bufera. Darán informes a Ca'n Pauet.-La Huerta.

TALONARIOS de INQUILINATO
(Según las prescripciones legales)
A PRECIOS BARATISIMOS
De venta: en la Librería de Salvador Calatayud.-Luna, 27.-SÓLLER.

Sellos de goma y de metal
Se sirven a los pocos días de encargados
Para encargos: Tipografía de Salvador Calatayud.-Luna, 27.-SOLLER

PLUMINES
para plumas stylográficas
a una peseta plumin
De venta: Papelería de Salvador Calatayud. Luna, 27

TINTAS
CHINA: en negro y todo color.
Para TAMPON: azul, verde, violeta negro, roja, etc., etc.
Para MARCAR ROPA: en negro.
Librería Salvador Calatayud.-Luna 27
SOLLER.=TIP. SALVADOR CALATAYUD